

31999L0010

L 69/22

URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI

16.3.1999

DIREKTIVA KOMISIJE 1999/10/ES**z dne 8. marca 1999****o odstopanjih od določb člena 7 Direktive Sveta 79/112/EGS v zvezi z označevanjem živil****(Besedilo velja za EGP)**

KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI JE

in/ali (b) Direktive 79/112/EGS, ter tako povzročijo obvezno navedbo količine vitaminov in mineralov;

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ker podvajanje podatkov te vrste ni koristno za potrošnike in jih lahko tudi zavaja, ker je po členu 7(4) Direktive 79/112/EGS količina navedena kot odstotek, na oznaki hranilne vrednosti živila pa je količina podana v mg;

ob upoštevanju Direktive Sveta 79/112/EGS z dne 18. decembra 1978 o približevanju zakonodaje držav članic o označevanju, predstavljanju in oglaševanju živil ⁽¹⁾, kakor je bila nazadnje spremenjena z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 97/4/ES ⁽²⁾, in zlasti člena 7(3)(d) in (4) Direktive,

ker je v takih okoliščinah treba nujno določiti nadaljnje izjeme od pravila o navedbi količin sestavin;

ker člen 7(2)(a) in (b) Direktive 79/112/EGS določa, da je treba količino sestavine navesti na oznaki živila, kadar se zadevna sestavina pojavi v imenu, pod katerim se živilo prodaja, ali je poudarjena na oznaki;

ker po členu 7(4) Direktive 79/112/EGS ustreza navedena količina, izražena v odstotkih, količini sestavine ali sestavin v času njene/njihove predelave, ker navedeni odstavek kljub temu predvideva možnost odstopanja od tega načela;

ker Direktiva Komisije 94/54/ES ⁽³⁾, kakor je bila spremenjena z Direktivo Sveta 96/21/ES ⁽⁴⁾, predpisuje uporabo navedbe „s sladilom/sladili“ ali „s sladkorjem/sladkorji in sladilom/sladili“ na oznakah proizvodov, ki vsebujejo take sestavine; ker morajo biti te navedbe navedene v zvezi z imenom, pod katerim se proizvod prodaja;

ker se poleg tega sestava nekaterih živil znatno spremeni s kuhanjem ali drugimi procesi, ki povzročajo dehidracijo njihovih sestavin;

ker je zaradi navajanja teh z Direktivo 94/54/ES predpisanih navedb treba obvezno navesti količino te sestavine ali teh sestavin skladno s členom 7(2)(a) in/ali (b) Direktive 79/112/EGS;

ker je odstopanje od metode izračuna količine sestavin, določene v členu 7(4) Direktive 79/112/EGS, potrebno za te proizvode, da bi bolje odražali dejansko sestavo živila in se tako izognili zavajanju potrošnika;

ker ni verjetno, da navedba količine sladil določa izbiro potrošnika ob nakupu proizvoda;

ker po členu 6(5)(a) Direktive 79/112/EGS velja enako načelo za vrstni red sestavin na seznamu sestavin;

ker ima navedba o dodanih vitaminih in mineralih za posledico, da je obvezno označevanje hranilne vrednosti živil skladno z Direktivo Sveta 90/496/EGS ⁽⁵⁾;

ker navedeni člen 6 kljub temu predvideva odstopanja za nekatere živila ali sestavine; ker naj bi zaradi doslednosti določili enaka odstopanja za metodo izračuna količine;

ker se take navedbe štejejo kot sestavni del imena, pod katerim se proizvod prodaja, ali poudarek ene sestavine v smislu člena 7(2)(a)

ker države članice skladno z načeli subsidiarnosti in sorazmernosti, določenimi v členu 3b Pogodbe, ne morejo v zadostni meri doseči ciljev obravnavanih ukrepov, da bi zagotovile učinkovito izvajanje načela količinske navedbe sestavin, ker so osnovna pravila vključena v zakonodajo Skupnosti; ker je ta direktiva omejena na minimum, ki je potreben za doseganje teh ciljev, in ne presega tega, kar je nujno za doseganje tega cilja;

⁽¹⁾ UL L 33, 8.2.1979, str. 1.⁽²⁾ UL L 43, 14.2.1997, str. 21.⁽³⁾ UL L 300, 23.11.1994, str. 14.⁽⁴⁾ UL L 88, 5.4.1996, str. 5.⁽⁵⁾ UL L 276, 6.10.1990, str. 40.

ker so ukrepi, predvideni s to direktivo, v skladu z mnenjem Stalnega odbora za živila,

SPREJELA NASLEDNJO DIREKTIVO:

Člen 1

1. Člen 7(2)(a) in (b) Direktive 79/112/EGS ne velja v primerih, kadar je navedba „s sladilom/sladili“ ali „s sladkorjem/sladkorji“ skladno z Direktivo 94/54/ES navedena v povezavi z imenom, pod katerim se živilo prodaja.

2. Člen 7(2)(a) in (b) Direktive 79/112/EGS ne velja za navedbe o dodajanju vitaminov in mineralov, kadar so te snovi navedene v okviru oznake hranilne vrednosti živila.

Člen 2

1. Z odstopanjem od v členu 7(4) Direktive 79/112/EGS določene načela veljajo za navedbo količin sestavin določbe odstavkov 2 in 3 tega člena.

2. Za živila z odvzeto vlago po toplotni ali drugi obdelavi ustreza navedena količina količini uporabljene sestavine ali sestavin v končnem proizvodu. Količina je izražena v odstotkih.

Kadar je količina sestavine ali celotna količina vseh sestavin, navedena na etiketi, večja od 100 %, se navedba v odstotkih nadomesti s težo sestavine/sestavin, ki se uporabi za pripravo 100 g končnega proizvoda.

3. Količina hlapljivih sestavin se navede na podlagi njihovega utežnega deleža v končnem proizvodu.

Količina sestavin, uporabljenih v koncentrirani ali dehidrirani obliki in rekonstituiranih med proizvodnjo, se sme navesti na podlagi njihovega utežnega deleža pred koncentracijo ali dehidracijo.

Pri koncentriranih ali dehidriranih živilih, ki so namenjena rekonstituciji z dodajanjem vode, se sme količina sestavin navesti na podlagi njihovega utežnega deleža v rekonstituiranem proizvodu.

Člen 3

Države članice, kadar je potrebno, sprejmejo potrebne zakone in druge predpise najpozneje do 31. avgusta 1999, da:

- dovolijo trgovanje s proizvodi, ki ustrezajo tej direktivi najpozneje od 1. septembra 1999,
- prepovejo trgovanje s proizvodi, ki ne ustrezajo tej direktivi, najpozneje od 14. februarja 2000. Kljub temu se smejo tržiti proizvodi, dani v promet ali označeni pred tem datumom, ki ne ustrezajo tej direktivi, do porabe zalog.

O tem takoj obvestijo Komisijo.

Države članice se v sprejetih predpisih sklicujejo na to direktivo ali pa naj sklic nanjo navedejo ob njihovi uradni objavi. Način sklicevanja določijo države članice.

Člen 4

Ta direktiva začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Člen 5

Ta direktiva je naslovljena na države članice.

V Bruslju, 8. marca 1999

Za Komisijo

Martin BANGEMANN

Član Komisije